



TIÊM VẮC XIN chưa bao giờ dễ dàng đến thế!

Các cuộc hẹn tiêm vắc xin COVID-19 là miễn phí và dành cho tất cả mọi người từ 16 tuổi trở lên, đang sống hoặc làm việc tại Quận Los Angeles! Người tham gia không bắt buộc phải có bảo hiểm y tế và sẽ không có câu hỏi nào về tình trạng nhập cư.

Cách được tiêm vắc xin ở quận Los Angeles:

1. Đến địa điểm do Quận quản lý trong giờ làm việc để được chủng ngừa. Các vị trí đăng ký chỉ có thể sử dụng khi nguồn cung cấp còn đủ, HOẶC
2. Đặt lịch hẹn cho bạn hoặc người khác trên [MyTurn.ca.gov](https://myturn.ca.gov). Các cuộc hẹn tiêm liều đầu tiên và thứ hai của bạn sẽ được xác nhận.



| MIỄN PHÍ | Khu liên hợp thể thao Balboa | Cal State Northridge |
|---|--|--|
| | 17015 Burbank Blvd Encino, CA 91316 Thứ Ba-Thứ Bảy 8:30 sáng - 3:00 chiều | 18343 Plummer Street Northridge, CA 91325 Thứ Hai-Chủ Nhật 9:00 sáng - 4:00 chiều |
| Pomona Fairplex | Công viên Eugene A. Obregon | The Forum |
| 2370 East Arrow HWY (Gate 15) La Verne, CA 91750 Thứ Hai-Chủ Nhật 9:00 sáng - 4:00 chiều | 4021 E. 1 st Street Los Angeles, CA 90063 Thứ Ba-Thứ Bảy 8:30 sáng - 3:00 chiều | 3900 Manchester Blvd Inglewood, CA 90305 Thứ Hai-Chủ Nhật 9:00 sáng - 4:00 chiều |
| Văn phòng Giáo dục Quận LA | Trung tâm Giải trí, Công viên Palmdale Oasis | Trường Cao đẳng Canyons |
| 12830 Columbia Way Downey, CA 90242 Thứ Hai-Chủ Nhật 9:00 sáng - 4:00 chiều | 3850-A East Avenue S Palmdale, CA 93550 Thứ Hai-Chủ Nhật 11:00 sáng - 7:00 tối | 25000 Valencia Blvd Santa Clarita, CA 91355 Thứ Hai-Chủ Nhật 11:00 sáng - 7:00 tối |

Để được chủng ngừa, bạn cần phải xuất trình:

1. Thẻ căn cước có ảnh, và
2. Bằng chứng rằng bạn đang sống hoặc làm việc tại Quận LA, và
3. Bằng chứng rằng bạn từ 16 tuổi trở lên.

Một hồ sơ có thể đáp ứng tất cả các yêu cầu (ví dụ: Bằng lái xe)

Để được tiêm vắc-xin, bạn không cần xuất trình thẻ căn cước do chính phủ cấp và bạn không cần phải là công dân Hoa Kỳ. Bạn có thể xem yêu cầu về hồ sơ cần thiết ở [đây](#).



Nếu bạn 16 hoặc 17 tuổi:

- Tìm địa điểm cung cấp vắc xin Pfizer vì đó là vắc xin duy nhất được phép cho trẻ 16 và 17 tuổi. Nếu đến những địa điểm không cung cấp Pfizer, bạn sẽ bị từ chối.
- Đi cùng cha mẹ hoặc người giám hộ của bạn khi đến cuộc hẹn tiêm vắc xin Pfizer. Trẻ vị thành niên phải đi cùng với cha mẹ hoặc người giám hộ để xác nhận sự đồng ý tiêm chủng.

***Lưu ý:** Tại thời điểm này, những người dưới 16 tuổi chưa thể tiêm chủng vì không có vắc xin nào được phép sử dụng cho độ tuổi này.

